

SECTION II

NAVIGATION PUBLICATIONS

NM 48/00

SAILING DIRECTIONS CORRECTIONS

PUB 123 7 Ed 1996 LAST NM 47/00

Page 109—Line 31/R; insert after:

A dangerous wreck, marked by a light-buoy, lies in position 33°40.3'S, 18°19.9'E.

(BA NM 40/2000) 48/00

PUB 146 7 Ed 2000 LAST NM 46/00

Page 163—Lines 51 to 53/L; read:

conspicuous at a settlement on the W side of the harbor. There are

(Can NM 9E/00, Section 4) 48/00

Page 203—Lines 20 to 21/L; read:

shaped, extends 40m from shore, and has a depth of 6.2m alongside its 37m long outer face.

(Can NM 9/00, Section 4) 48/00

PUB 157 8 Ed 2000 LAST NM 44/00

Page 73—Line 34/R; insert after:

A mandatory Ship Reporting System has been established for all fishing vessels 24m and above, cargo vessels 300 grt and above, and passenger vessels, in waters within a 24 mile radius of the VTS center (37°23.6'N., 122°42.2'E.). Vessels are required to report to Chengshan Jiao VTS Center the following information in the format below:

- A Name of ship, call sign, and IMO number (if applicable).
- C or D Position (latitude and longitude or relation to a landmark).
- E Course.
- F Speed.
- G Port of departure.
- I Port of destination (optional).
- Q Defects and limitation (vessels towing are to report length of tow and name of object in tow).
- U Overall length and gross tonnage.

Participating vessels are to report the above information when entering the ship reporting area. Reports are not required when departing the area.

When departing a port located in the reporting area, participating vessels shall report thier name, position, departure time, and port of destination.

Upon arriving at a port within the reporting area participating vessels shall report thier name, position, and arrival time.

If a traffic incident or a pollution incident occurs within the reporting area the vessel or vessels shall immediately report the type, time of occurance, location of incident, extent of damage or pollution, and if assistance is needed.

(NIMA) 48/00

PUB 195 6 Ed 1999

LAST NM 40/00

Page 17—Lines 37 to 43/R; read:

Pilotage.—See paragraph 2.9.

(BA NM 22/00) 48/00

Page 18—Line 2/L; insert after:

Pilotage.—See paragraph 2.9.

(BA NM 19/00) 48/00

Page 18—Line 11/L; insert after:

Pilotage.—See paragraph 2.9.

(BA NM 19/00) 48/00

Page 21—Lines 16/L to 19/R; read:

Pilotage

Requests for pilotage should be forwarded by VHF or telephone 24, 6, and 3 hours in advance of arrival. Pilots for Helsinki, Kalkkiranta, and the rest of the Harmaja region board vessels about 2 miles S or 6 miles SSW of **Harmaja Light** (60°06.3'N., 24°58.7'E.). Pilotage for Inkoo, Kantvik, and the Porkkala region has a boarding area 2.5 miles SW of Sommaro. Vessels board pilots for Porvoo, Tolkkinen, Kalkkiranta, and the Emasalo region 2 miles WNW of **Kalbadagrund Light** (59°59'N., 25°36'E.). Pilots must also be contacted 6 and 3 hours in advance of departure or shifting in the harbor area.

Pilotage is compulsory for vessels exceeding a length of 6m, width of 10m and a summer salt water draft exceeding 4.5m. Vessels transporting bulk hazardous cargo, or belonging to a foreign government and not being used in commercial operations also requires the use of a pilot.

Vessels having a draft of more than 9m, or a length of more than 160m, or a registered tonnage exceeding 18,000 tons are piloted through the narrow fairway leading between the islands in the E part of the port only during daylight hours. The master or pilot may also consider it necessary to request the assistance of a strong tug.

Vessels over 200m in length or having a registered tonnage of more than 25,000 tons cannot be piloted through the above narrow fairway, even though the vessels may have drafts of less than 9.6m. Such vessels will be instructed to anchor off the port.

Regulations

A Vessel Traffic Service (VTS) operates in the approaches to Helsinki. The Helsinki Maritime Traffic Area (HMTA) Sector 1 is bound as follows:

1. West limit—Helsinki Light (59°57'N., 24°56'E.), **Kyto Light** (60°04'N., 24°44'E.), continuing N to the W border of Helsinki city.

PUB 195 (Continued)

2. East limit—Helsinki Light, **Kuiva Havonen Light** (60°10'N., 25°28'E.), continuing N to the E border of Helsinki city.

Sector 2 has the following boundaries:

1. West limit—**Inkoo 2 Light** (59°53'N., 24°11'E.), **Merholm Light** (59°59'N., 23°53'E.), continuing N.
2. South limit—Inkoo 2 Light, through Porkkala Kalbadan and Helsinki Light, to Kalbadagrund.
3. East limit—Kalbadagrund to position 60°05'N., 25°40'E. continuing N, excluding Sector 1 areas.

The VTS Center must be notified when berthing, anchoring, maneuvering in a manner other than reported, and not more than 5 minutes before departing a berth or anchorage. The following are mandatory reporting points for Sector 1:

1. Helsinki Light (7m channel)—(59°58.7'N., 24°52.4'E.).
2. Helsinki Light (9.6m channel)—(59°56.9'N., 24°55.7'E.).
3. Kyto Light.
4. Kuiva Havonen Light.

Mandatory reporting points for Sector 2:

1. Inkoo 2 Light.
2. Kalbadagrund (9m channel)—(60°01.6'N., 25°37.8'E.).
3. Kalbadagrund (15.3m channel)—(59°59.1'N., 25°32.3'E.).
4. Vaarlahti, Emasalo (60°11.7'N., 25°40.0'E.).
5. Merholm Light.

All vessels greater than 20m in length should report on VHF channel 9 (Sector 2) or 71 (Sector 1) when entering the HMTA, stating their name, route, and destination. All vessels should provide a further report 15 minutes before arriving at the Strait of Sarkkna (60°09'N., 24°58'E.) or the Strait of Kustaanmiekka (60°08'N., 25°00'E.).

All vessels greater than 12m in length and equipped with VHF should maintain a continuous listening watch on VHF channel 9 or 71 when within the respective sectors of the HMTA.

Ferries, tugs, and supply vessels should only give reports during poor visibility.

Vessels are prohibited from anchoring in fairways.

Speed in the N part of the port is not to exceed 4 knots.

(BA NM 19/00) 48/00

Page 22—Lines 9 to 12/R; read:

Pilotage.—See paragraph 2.9.

(BA NM 19/00) 48/00